ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/1608

ze dne 16. září 2019

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Evropském výboru pro vypracování norem pro vnitrozemskou plavbu a v Ústřední komisi pro plavbu na Rýně k přijetí vzorů v oblasti odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Revidovaná úmluva pro plavbu na Rýně (dále jen „úmluva“) vstoupila v platnost dne 14. dubna 1967.

(2) Podle článku 46 úmluvy může Ústřední komise pro plavbu na Rýně (dále jen „CCNR“) přijímat usnesení, která jsou pro její členy závazná.

(3) Evropský výbor pro vypracování norem pro vnitrozemskou plavbu (dále jen „CESNI“) byl zřízen dne 3. června 2015 v rámci CCNR za účelem vypracování technických norem pro vnitrozemskou vodní dopravu v různých oblastech, zejména pokud jde o plavidla, informační technologie a posádky plavidel.

(4) Na svém příštím zasedání, které se má konat dne 15. října 2019, přijme výbor CESNI normy o vzorech v oblasti odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě. Komise CCNR má rovněž přijmout usnesení, které začlení tyto vzory do Předpisů pro posádky lodí plujících na Rýně.

(5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve výboru CESNI a v komisi CCNR, protože normy o vzorech v oblasti odborných kvalifikací budou mít rozhodující vliv na obsah právních předpisů EU, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ([1]).

(6) S cílem usnadnit mobilitu a zajistit bezpečnost je důležité, aby byly vzory používané členy posádek za účelem zajištění uznávání jejich kvalifikací v rámci různých právních režimů v Evropě v maximální možné míře harmonizované. Zejména by pak členské státy, které jsou současně členy komise CCNR, měly být oprávněny podpořit rozhodnutí, jimiž se pravidla komise CCNR harmonizují s pravidly uplatňovanými v Unii.

(7) Výborem CESNI vypracované vzory osvědčení o kvalifikaci, plavecké služební knížky, lodního deníku, jediného dokladu kombinujícího osvědčení o kvalifikaci a plaveckou služební knížku a vzor osvědčení o praktické zkoušce představují harmonizaci evropských norem.

(8) Postoj Unie vyjádří členské státy, jež jsou členy výboru CESNI a komise CCNR, vystupujíce společně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postojem, který má být zaujat jménem Unie v Evropském výboru pro vypracování norem pro vnitrozemskou plavbu dne 15. října 2019, je souhlasit s přijetím evropských norem o vzorech v oblasti odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě, jež jsou uvedeny v dokumentu připojeném k tomuto rozhodnutí.

([1]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ze dne 12. prosince 2017 o uznávání odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě a o zrušení směrnic Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Úř. věst. L 345, 27.12.2017, s. 53).

2. Postojem, který má být jménem Unie zaujat na plenárním zasedání Ústřední komise pro plavbu na Rýně, je podpořit všechny návrhy uvádějící požadavky Předpisů pro posádky lodí plujících na Rýně do souladu s požadavky evropských norem o vzorech v oblasti odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě, jež jsou uvedeny v dokumentu připojeném k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

1. Postoj uvedený v čl. 1 odst. 1 vyjádří členské státy, které jsou členy CESNI, vystupujíce společně.

2. Postoj uvedený v čl. 1 odst. 2 vyjádří členské státy, které jsou členy CCNR, vystupujíce společně.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 16. září 2019.

Za Radu
předsedkyně
T. TUPPURAINEN

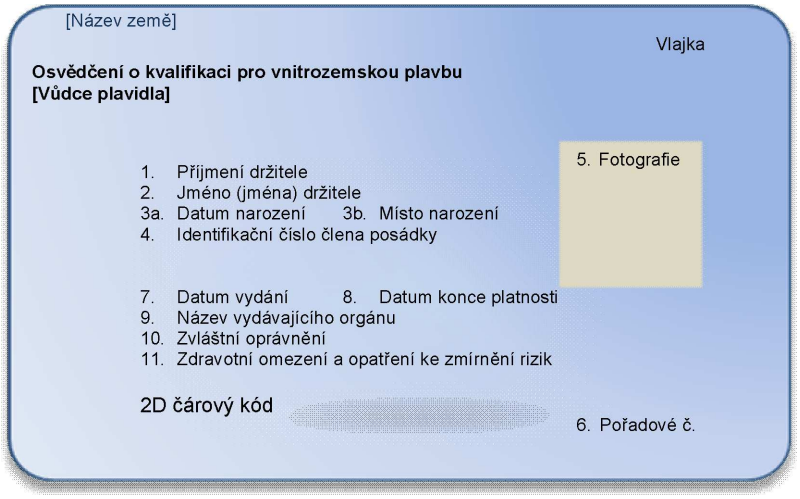
DOPLNĚK

NORMY VÝBORU CESNI PRO VZORY V OBLASTI ODBORNÝCH KVALIFIKACÍ VE VNITROZEMSKÉ PLAVBĚ

1. NORMY PRO VZORY OSVĚDČENÍ O KVALIFIKACI VŮDCE PLAVIDLA A OSVĚDČENÍ O KVALIFIKACI ODBORNÍKA NA ZKAPALNĚNÝ ZEMNÍ PLYN (LNG) A ODBORNÍKA NA PŘEPRAVU CESTUJÍCÍCH

1.1. Norma pro elektronickou podobu osvědčení o kvalifikaci

Vzor osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla a vzor osvědčení o kvalifikaci odborníka na zkapalněný zemní plyn (LNG) nebo odborníka na přepravu cestujících je dokument PDF/A, obsahující údaje související s příslušným osvědčením, které lze získat z databáze uvedené v čl. 25 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ([1]) v osobním spisu člena posádky. Osvědčení o kvalifikaci se vydává v elektronické podobě se 2D čárovým kódem obsahujícím bezpečnostní prvky umožňující ověření původu a integrity údajů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ([2]) (nařízení eIDAS).



Pokyny:

1. Současné (současná) příjmení držitele

2. Současné jméno (jména) držitele

   Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

   Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

3a. Datum narození (dd/mm/rrrr)

3b. Místo narození (město)

4. Identifikační číslo člena posádky držitele jako v databázi uvedené v čl. 25 odst. 2 směrnice (EU) 2017/2397

5. Fyzická identifikace držitele prostřednictvím importu elektronického obrazového souboru

6. Pořadové číslo osvědčení

7. Datum vydání osvědčení

([1]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ze dne 12. prosince 2017 o uznávání odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě a o zrušení směrnic Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Úř. věst. L 345, 27.12.2017, s. 53).

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73).

8. Datum konce platnosti

9. Název vydávajícího orgánu

10. Zvláštní oprávnění, vyznačená: R (plavba pomocí radaru); M (plavba po vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru); úseky se zvláštním rizikem vyznačené dle Evropského systému pro správu referenčních údajů (European Reference Data Management System, ERDMS); C (plavba velkých sestav), s vyznačením vydávajícího orgánu a údaje o pořadovém čísle oprávnění

11. Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik (kódy 01 až 09 dle ES-QIN)

Body č. 10 a 11 se nepoužijí v případě osvědčení o kvalifikaci odborníka na zkapalněný zemní plyn (LNG) a odborníka na přepravu cestujících.

Pokud jde o osvědčení Unie o kvalifikacích, název dokumentu může být nahrazen názvem

„Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci pro vnitrozemskou plavbu“

a vlajkou může být vlajka Evropské unie.

Pokud jde o osvědčení o kvalifikacích vydaná v souladu s Předpisy pro posádky lodí plujících na Rýně, název dokumentu může být nahrazen názvem

„Osvědčení CCNR o kvalifikaci“

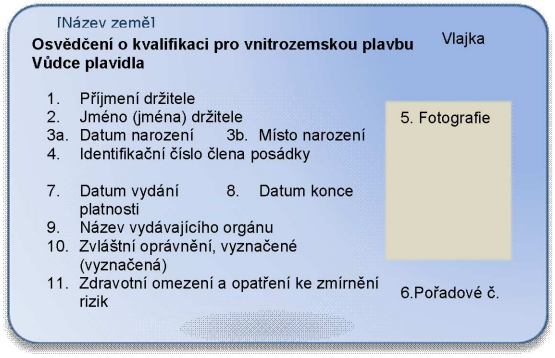
a vlajkou může být vlajka CCNR.

Vizuální vlastnosti osvědčení o kvalifikaci: Podklad ve světle modré barvě, s možností vytištění ve formátu A4

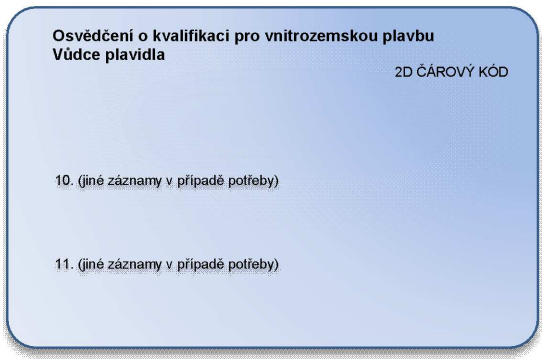
1.2. **Norma pro fyzickou podobu osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla**

1.2.1. *Vzor osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla*

(přední strana)



(zadní strana)



Pokyny:

1. Současné (současná) příjmení držitele

2. Současné jméno (jména) držitele

   Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

   Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

3a. Datum narození (dd/mm/rrrr)

3b. Místo narození (město)

4. Identifikační číslo člena posádky držitele jako v databázi uvedené v čl. 25 odst. 2 směrnice (EU) 2017/2397

5. Fyzická identifikace držitele prostřednictvím importu elektronického obrazového souboru

6. Pořadové číslo osvědčení

7. Datum vydání osvědčení

8. Datum konce platnosti

9. Název vydávajícího orgánu

10. Zvláštní oprávnění, vyznačená: R (plavba pomocí radaru); M (plavba po vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru); úseky se zvláštním rizikem vyznačené dle ERDMS; C (plavba velkých sestav)

11. Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik (kód dle ES-QIN)

Pokud jde o osvědčení Unie o kvalifikacích, název na přední a zadní straně dokumentu může být nahrazen názvem

„Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci pro vnitrozemskou plavbu

Vůdce plavidla“

a vlajkou může být vlajka Evropské unie.

Pokud jde o osvědčení o kvalifikacích vydaná v souladu s Předpisy pro posádky lodí plujících na Rýně, název na přední a zadní straně dokumentu může být nahrazen názvem

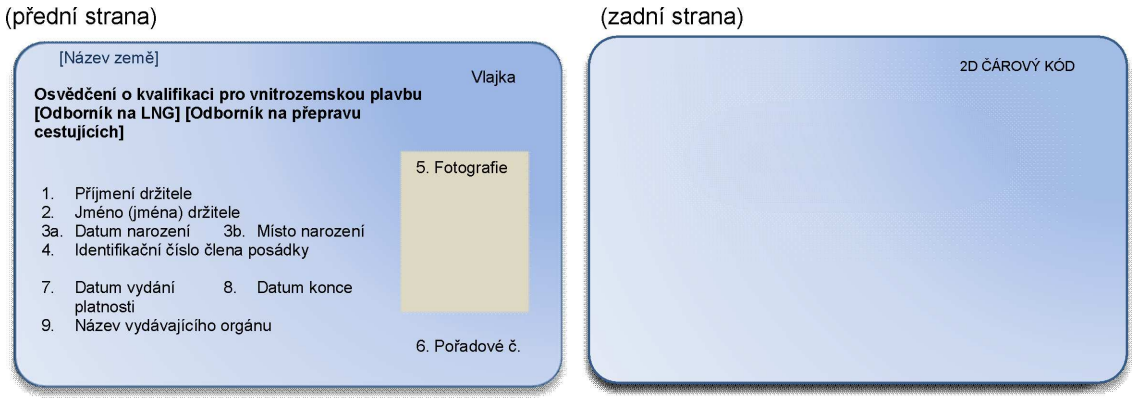
„Osvědčení CCNR o kvalifikaci

Vůdce plavidla“

a vlajkou může být vlajka CCNR.

Fyzické vlastnosti osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla: Podklad ve světle modré barvě. Formát karty ID1 podle ISO/IEC 7810.

1.2.2. *Vzor osvědčení o kvalifikaci odborníka na zkapalněný zemní plyn (LNG) nebo odborníka na přepravu cestujících*



Pokyny:

1. Současné (současná) příjmení držitele

2. Současné jméno (jména) držitele

Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

3a. Datum narození (dd/mm/rrrr)

3b. Místo narození (město)

4. Identifikační číslo člena posádky držitele jako v databázi uvedené v čl. 25 odst. 2 směrnice (EU) 2017/2397

5. Fyzická identifikace držitele prostřednictvím importu elektronického obrazového souboru

6. Pořadové číslo osvědčení

7. Datum vydání osvědčení

8. Datum konce platnosti

9. Vydávající orgán

Pokud jde o osvědčení Unie o kvalifikacích, název na přední straně dokumentu může být nahrazen názvem

„Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci pro vnitrozemskou plavbu

Odborník na LNG“

nebo

„Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci pro vnitrozemskou plavbu

Odborník na přepravu cestujících“

a vlajkou může být vlajka Evropské unie.

Pokud jde o osvědčení o kvalifikacích vydaná v souladu s Předpisy pro posádky lodí plujících na Rýně, název na přední straně dokumentu může být nahrazen názvem

„Osvědčení CCNR o kvalifikaci

Odborník na LNG“

nebo

„Osvědčení CCNR o kvalifikaci

Odborník na přepravu cestujících“

a vlajkou může být vlajka CCNR.
Fyzické vlastnosti osvědčení o kvalifikaci odborníka na přepravu cestujících nebo na zkapalněný zemní plyn (LNG): Podklad ve světle modré barvě. Formát karty ID1 podle ISO/IEC 7810.

2. VZOR PLAVECKÉ SLUŽEBNÍ KNÍŽKY

Strana 1

Název země Vlajka

Plavecká služební knížka

Identifikace držitele

1. Příjmení držitele:
2. Jméno (jména):
3a. Datum narození:
3b. Místo narození:
4. Identifikační číslo člena posádky:
5. Fotografie

Identifikace plavecké služební knížky

1. Pořadové číslo:
2. Datum vydání:
3. Vydávající orgán:
4. Podpis a razítko vydávajícího orgánu:
5. Pořadové číslo předchozí plavecké služební knížky:

Výrobní číslo SRB

Strana 2 vzoru

Bez údajů

Strana 3 vzoru

Doba služby

Doba služby na palubě, název plavidla: UNTERWALDEN

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: 07000281

Druh plavidla ([1]): .....

Stát registrace: CH .....

Délka plavidla v m*), /počet cestujících* 105 m .....

Jméno a adresa vlastníka: .....

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt .....

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): 22.10.1995 .....

Ukončení služby (datum): 22.11.1996 .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf .....

Místo, datum a podpis vůdce plavidla: Rotterdam, 20.11.1996 K.Huber .....

Doba služby na palubě, název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: .....

Druh plavidla .....

Stát registrace: .....

Délka plavidla v m*, /počet cestujících* .....

Vlastník (jméno a adresa): .....

.....

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): .....

Ukončení služby (datum): .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

Místo, datum a podpis vůdce plavidla: .....

Doba služby na palubě, název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: .....

Druh plavidla .....

Stát registrace: .....

Délka plavidla v m*, /počet cestujících*

Vlastník (jméno a adresa): .....

(1) U druhu plavidla vždy uveďte, zda jde o tanker typu C nebo G, velkou sestavu nebo plavidlo, které používá jako palivo LNG.
* Nehodící se škrtněte.

.....

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): .....

Ukončení služby (datum): .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

Místo, datum a podpis vůdce plavidla: .....

Doba služby na palubě, název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: .....

Druh plavidla .....

Stát registrace: .....

Délka plavidla v m*, /počet cestujících*

Vlastník (jméno a adresa): .....

.....

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): .....

Ukončení služby (datum): .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

Místo, datum a podpis vůdce plavidla: ..... Výrobní číslo SRB

Strany 4 až 23 jako strana 3

Strana 24 vzoru

Doba plavby a úseky vnitrozemských vodních cest realizovaných plaveb za posledních 15 měsíců

Počet dnů plavby musí být v souladu s dobou plavby uvedenou v lodním deníku!

název plavidla nebo jednotné evropské identifikační číslo	cesta z (km) přes do (km)	začátek cesty (datum)	počet dnů přerušení	ukončení cesty (datum)	celkový počet dnů plavby	podpis vůdce plavidla
A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						

Úplný dokument ☐ ano ☐ ne

Nesrovnalosti na řádku (řádkách) .....

Nesrovnalosti byly odstraněny na základě ☐ předložení (částí) lodního deníku ☐ jiných úředních dokumentů

Nadpisy sloupců A až G nejsou vytištěny na následujících stranách 26 až 55.

Místo vyhrazené pro příslušný orgán

Vyplní orgán: celkový počet zohledněných dnů plavby na této straně	

Ověřovací poznámka příslušného orgánu

Předloženo dne (datum)

Podpis a razítko orgánu

Strana 25 vzoru

Doba plavby a úseky vnitrozemských vodních cest realizovaných plaveb za posledních 15 měsíců Rok: … 2015/2016 …

Počet dnů plavby musí být v souladu s dobou plavby uvedenou v lodním deníku!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,00) Mainz (500,00) Wien (1 930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	podpis Huber
2 07000281	Wien (1 930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	04.01.16	12	podpis Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	06.01.16	0	10.01.16	5	podpis Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.01.16	1	23.01.16	10	podpis Huber

A	B	C	D	E	F	G
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.01.16	0	29.01.16	5	podpis Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	01.02.16	0	07.02.16	7	podpis Huber
7 07000281	Basel (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1 867,00)	09.02.16	5	22.02.16	9	podpis Huber
8 07000281	Bratislava (1 867,00) Regensburg (2 376,30)	27.02.16	0	02.03.16	5	podpis Huber
9 07000281	Regensburg (2 376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	03.03.16	0	09.03.16	7	podpis Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.03.16	0	17.03.16	6	podpis Huber

Úplný dokument ☐ ano ☐ ne

Nesrovnalosti na řádku (řádkách)

Nesrovnalosti byly odstraněny na základě předložení ☐ ano ☐ ne

Místo vyhrazené pro příslušný orgán

Vyplní orgán: celkový počet zohledněných dnů plavby na této straně	81

Ověřovací poznámka příslušného orgánu

Předloženo dne (datum) .....

.....

Podpis a razítko orgánu

Strana 26 vzoru

Doba plavby a úseky vnitrozemských vodních cest realizovaných plaveb za posledních 15 měsíců Rok: ..

Počet dnů plavby musí být v souladu s dobou plavby uvedenou v lodním deníku!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						

A	B	C	D	E	F	G
7						
8						
9						
10						

Úplný dokument ☐ ano ☐ ne

Nesrovnalosti na řádku (řádkách)

.....

Nesrovnalosti byly odstraněny na základě předložení ☐ ano ☐ ne

Místo vyhrazené pro příslušný orgán

Vyplní orgán: celkový počet zohledněných dnů plavby na této straně	

Ověřovací poznámka příslušného orgánu

Předloženo dne (datum) .....

Podpis a razítko orgánu

Strany 27 až 55 jako strana 26

Pokyny pro vydávající orgány

Vlajka: Vlajkou je vlajka EU, vlajka CCNR, případně vlajka třetí země.

Identifikace držitele

1. Současné (současná) příjmení držitele

2. Současné jméno (jména) držitele

   Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

   Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

3a. Datum narození (dd/mm/rrrr)

3b. Místo narození (město)

4. Identifikační číslo člena posádky držitele jako v databázi uvedené v čl. 25 odst. 2 směrnice (EU) 2017/2397 ([3])

Identifikace plavecké služební knížky

1. Pořadové číslo plavecké služební knížky se opakuje v dolní části každé strany.

Fyzické vlastnosti plavecké služební knížky

Barva: bílý podklad. Formát: A5 podle ISO 216.

([3]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ze dne 12. prosince 2017 o uznávání odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě a o zrušení směrnic Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Úř. věst. L 345, 27.12.2017, s. 53).

3. VZOR PLAVECKÉ SLUŽEBNÍ KNÍŽKY KOMBINOVANÉ S OSVĚDČENÍMI O KVALIFIKACÍCH

Strana 1 vzoru

Název země Vlajka

Plavecká služební knížka kombinovaná s osvědčeními o kvalifikaci

Identifikace držitele **2D čárový kód**

1. Příjmení držitele:

2. Jméno (jména):

3a. Datum narození:

3b. Místo narození:

4. Identifikační číslo člena posádky:

5. Fotografie

Identifikace plavecké služební knížky

1. Pořadové číslo:

2. Datum vydání:

3. Vydávající orgán:

4. Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

5. Pořadové číslo předchozí plavecké služební knížky:

Strana 2 vzoru

Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci a osvědčení o kvalifikaci učně, pomocného lodníka, lodníka, kvalifikovaného námořníka a kormidelníka vydaná v souladu s Předpisy pro posádky lodí plujících na Rýně

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Strana 3 vzoru

Jiná osvědčení o kvalifikacích s významem pro vnitrozemskou plavbu

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Název osvědčení: .....

Zdravotní omezení a opatření ke zmírnění rizik:

Pořadové číslo:

Datum vydání:

Datum konce platnosti:

Vydávající orgán:

Podpis a razítko vydávajícího orgánu:

Strana 4 vzoru

Doba služby

Doba služby na palubě, název plavidla: UNTERWALDEN

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: 07000281 .....

Druh plavidlat ([1]): .....

Stát registrace: CH .....

Délka plavidla v **m***), /počet cestujících* 105 m .....

Jméno a adresa vlastníka: .....

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt .....

Držitel vstoupil do služby jako: 2 .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): 22.10.1995 .....

Ukončení služby (datum): 22.11.1996 .....

/Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf .....

Místo, datum a podpis vůdce plavidla: Rotterdam, 20.11.1996 .....

K.Huber .....

Doba služby na palubě, název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: .....

Druh plavidla .....

Stát registrace: .....

Délka plavidla v **m***, /počet cestujících* .....

Vlastník (jméno a adresa): .....

.....

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): .....

Ukončení služby (datum): .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

Datum, místo a podpis vůdce plavidla: .....

Doba služby na palubě, název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: .....

Druh plavidla: .....

Stát registrace: .....

Délka plavidla v **m***, /počet cestujících* .....

Vlastník (jméno a adresa): .....

.....

(1) U druhu plavidla vždy uveďte, zda jde o tanker typu C nebo G, velkou sestavu nebo plavidlo, které používá jako palivo LNG.
* Nehodící se škrtněte.

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): .....

Ukončení služby (datum): .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

Datum, místo a podpis vůdce plavidla: .....

Doba služby na palubě, název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla nebo jiné úřední číslo plavidla: .....

Druh plavidla: .....

Stát registrace: .....

Délka plavidla v **m***, /počet cestujících* .....

Vlastník (jméno a adresa): .....

.....

Držitel vstoupil do služby jako: .....

Držitel vstoupil do služby dne (datum): .....

Ukončení služby (datum): .....

Vůdce plavidla (jméno a adresa): .....

Datum, místo a podpis vůdce plavidla: .....

Strany 5 až 23 jako strana 4

Strana 24 vzoru

Doba plavby a úseky vnitrozemských vodních cest realizovaných plaveb za posledních 15 měsíců

Počet dnů plavby musí být v souladu s dobou plavby uvedenou v lodním deníku!

název plavidla nebo jednotné evropské identifikační číslo nebo jiné úřední číslo plavidla	cesta z (km)	přes	do (km)	začátek cesty (datum)	počet dnů přerušení	ukončení cesty (datum)	celkový počet dnů plavby	podpis vůdce plavidla
A	B			C	D	E	F	G
1								
2								
3								

Úplný dokument ☐ ano ☐ ne

Nesrovnalosti na řádku (řádkách) .....

Nesrovnalosti byly odstraněny na základě ☐ ano ☐ ne

.....

Nadpisy sloupců A až G nejsou vytištěny na následujících stranách 25 až 55.

Místo vyhrazené pro příslušný orgán

Vyplní orgán: celkový počet zohledněných dnů plavby na této straně	

Ověřovací poznámka příslušného orgánu

Předloženo dne (datum)

Podpis a razítko orgánu

Strana 25 vzoru

Doba plavby a úseky vnitrozemských vodních cest realizovaných plaveb za posledních 15 měsíců Rok: 2015/2016

Počet dnů plavby musí být v souladu s dobou plavby uvedenou v lodním deníku!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,90) Mainz (500,00) Wien (1 930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	podpis Huber
2 07000281	Wien (1 930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	04.01.16	12	podpis Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	06.01.16	0	10.01.16	5	podpis Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.01.16	1	23.01.16	10	podpis Huber
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.01.16	0	29.01.16	5	podpis Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	01.02.16	0	07.02.16	7	podpis Huber
7 07000281	Basel (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1 867,00)	09.02.16	5	22.02.16	9	podpis Huber
8 07000281	Bratislava (18 657,00) Regensburg (2 376,30)	27.02.16	0	02.03.16	5	podpis Huber
9 07000281	Regensburg (2 376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	03.03.16	0	09.03.16	7	podpis Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.03.16	0	17.03.16	6	podpis Huber

Úplný dokument ☐ ano ☐ ne

Nesrovnalosti na řádku (řádkách)

.....

Nesrovnalosti byly odstraněny na základě předložení ☐ ano ☐ ne

Místo vyhrazené pro příslušný orgán

Vyplní orgán: celkový počet zohledněných dnů plavby na této straně	81

Ověřovací poznámka příslušného orgánu

Předloženo dne (datum)

Podpis a razítko orgánu

Strana 26 vzoru

Doba plavby a úseky vnitrozemských vodních cest realizovaných plaveb za posledních 15 měsíců Rok: ..

Počet dnů plavby musí být v souladu s dobou plavby uvedenou v lodním deníku!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Úplný dokument ☐ ano ☐ ne

Nesrovnalosti na řádku (řádkách)

.....

Nesrovnalosti byly odstraněny na základě předložení ☐ ano ☐ ne

Místo vyhrazené pro příslušný orgán

Vyplní orgán: celkový počet zohledněných dnů plavby na této straně	

Ověřovací poznámka příslušného orgánu

Předloženo dne (datum) .....

Podpis a razítko orgánu

Strany 27 až 55 jako strana 26

Pokyny pro vydávající orgány

Identifikace držitele

1. Současné (současná) příjmení držitele

2. Současné jméno (jména) držitele

   Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

   Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

3a. Datum narození (dd/mm/rrrr)

3b. Místo narození (město)

4. Identifikační číslo člena posádky držitele přidělené v databázi uvedené v čl. 25 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ([1]).

Identifikace plavecké služební knížky (SRB)

1. Pořadové číslo plavecké služební knížky se opakuje v dolní části každé strany.

Osvědčení o kvalifikaci

2. Název vydaného osvědčení doplní (velkými písmeny) příslušný orgán. V závorkách bude doplněn příslušným číslem z těchto: „(2)“ pro kormidelníka, „(3)“ pro kvalifikovaného námořníka, „(4)“ pro lodníka, „(5)“ pro pomocného lodníka a „(6)“ pro učně.

Pokud jde o osvědčení Unie o kvalifikacích, název „Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci pro vnitrozemskou plavbu“ se spolu s příslušnou kvalifikací uvede jako např. „Osvědčení Evropské unie o kvalifikaci pro vnitrozemskou plavbu – kvalifikovaný námořník (3)“.

Pokud jde o osvědčení o kvalifikaci vydaná v souladu s Předpisy pro posádky lodí plujících na Rýně, název „Osvědčení CCNR o kvalifikaci“ se spolu s příslušnou kvalifikací uvede jako např. „Osvědčení CCNR o kvalifikaci – kvalifikovaný námořník (3)“.

Doba služby

Držitel vstoupil do služby jako: funkce se označí číslem dle pokynů k vedení lodního deníku.

Fyzické vlastnosti osvědčení: Barva: bílý podklad. Formát A5 podle ISO 216.

([1]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ze dne 12. prosince 2017 o uznávání odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě a o zrušení směrnic Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Úř. věst. L 345, 27.12.2017, s. 53).

4. VZOR LODNÍHO DENÍKU

Strana 1

Název země Vlajka

Lodní deník

Pořadové číslo lodního deníku: .....

Datum vydání: .....

Název plavidla: .....

Jednotné evropské identifikační číslo plavidla: .....

Vydávající orgán: .....

Podpis a razítko vydávajícího orgánu: .....

Strana 2 vzoru

Pokyny k vedení lodního deníku

Tento lodní deník obsahuje 200 stran, číslovaných od 1 do 200. Záznamy se uvádějí inkoustem a čitelně (např. hůlkovým písmem).

Záznamy se uvádějí v souladu s příslušnými předpisy posádky. V případě vnitrozemských vodních cest, jejichž tok nespadá v plném rozsahu do oblasti působnosti požadavku na obsazeni lodi posádkou, se vezme v úvahu rovněž doba plavby a doba odpočinku získaná na úsecích nacházejících se mimo oblast působnosti těchto požadavků.

Pokud činnosti související s nakládkou a vykládkou vyžadují aktivní navigační operace, jako je bagrování nebo manévrování mezi místem nakládky či vykládky, doba provádění těchto činností se uvede jako doba plavby.

Činnosti členů posádky se uvádějí dle jejich funkcí za užití příslušných čísel:

1 vůdce plavidla

2 kormidelník

3 kvalifikovaný námořník

4 lodník

5 pomocný lodník

6 učeň

7 strojník

8 pomocný strojník

9

Pokud vnitrostátní předpisy stanoví jiné funkce než uvedené výše, zadají se tyto funkce spolu s číslem počínaje hodnotou 9 a s označením v příslušném jazyce.

Na každé straně se uvedou tyto záznamy:

— provozní režim (po každé změně provozního režimu se použije nová strana);

— rok;

— v okamžiku zahájení cesty plavidla:

1. sloupec - datum (den a měsíc)

2. sloupec - čas (hodina, minuta)

3. sloupec - název místa zahájení cesty

4. sloupec - vodní cesta a km místa zahájení cesty

— v okamžiku přerušení cesty plavidla:

1. sloupec - datum (den a měsíc), pokud se liší od dne zahájení cesty

5. sloupec - čas (hodina, minuta)

6. sloupec - název místa, kde se plavidlo nachází

7. sloupec - vodní cesta a km místa, kde se plavidlo nachází

— v okamžiku zahájení opětovné plavby plavidla: stejné záznamy jako při zahájení cesty;

— v okamžiku ukončení cesty plavidla: stejné záznamy jako při přerušení cesty.

Strana 3 vzoru

— Sloupec 8 se vyplní (funkce, příjmení, jméno (jména), pořadové číslo plavecké služební knížky člena posádky nebo pořadové číslo osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla) v okamžiku prvního vstupu posádky na palubu a vždy, když se změní složení posádky.

— Ve sloupcích 9 až 11 se uvede zahájení a ukončení dob odpočinku každého člena posádky. Tyto záznamy se provedou do 8.00 hodin následujícího dne. Pokud členové posádky tráví doby odpočinku na základě pravidelného rozpisu, postačí jeden rozpis na každou cestu.

— Ve sloupcích 12 a 13 se uvede každá změna posádky s údaji o nalodění a vylodění každého člena posádky.

Strana 4 vzoru

DOBY ODPOČINKU

Provozní režim (*) .....

rok	PLAVIDLO						POSÁDKA										
	zahájení cesty			ukončení cesty			členové posádky		plavecká služební knížka	doby odpočinku členů posádky						nalo-dění	vylodění
1	2	3	4	5	6	7	8			9		10		11		12	13
datum	čas	místo	km	čas	místo	km	funkce	příjmení a jméno	č.	z	do	z	do	z	do	čas	čas

(*) v příslušných případech

Pokyny pro vydávající orgány

Vlajka: Vlajkou je vlajka EU, vlajka CCNR, případně vlajka třetí země.

Všechny záznamy se uvádějí v Unicode. Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

Pořadové číslo lodního deníku se uvede v dolní části každé strany.

Fyzické vlastnosti: Barva: titulní stránka ([4]), bílý podklad vnitřních stran. Formát A4 vodorovně podle ISO 216.

5. **VZOR OSVĚDČENÍ O PRAKTICKÉ ZKOUŠCE**

My, název zkušební komise,
tímto dokumentem č. ..... osvědčujeme, že
1. Současné (současná) příjmení držitele
2. Současné jméno (jména) držitele
3a. Datum narození (dd/mm/rrrr)
3b. Místo narození (město)
složil praktickou zkoušku [pro získání osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla] [a] [pro zvláštní oprávnění k plavbě pomocí radaru]
na simulátoru (název simulátoru), schváleným (název příslušného orgánu).
Místo a datum vydání
Podpis a razítko zkušební komise

Pokyny:

Jména a příjmení se uvádějí dle průkazu totožnosti nebo cestovního pasu příslušné osoby, v Unicode.

Pokud se liší přepis jména v Unicode a v ASCII, uvede se do závorek i přepis v ASCII.

Vyberte příslušnou zkoušku a škrtněte nehodící se zkoušky.

Vlastnosti osvědčení: Barva: bílý podklad. Formát A4 podle ISO 216.

([4]) Bude upřesněno.